

### . . . . . . . . . . . . . . . النشرة اليومية للاتحاد **UAC DAILY MONITOR**

09 تشرين أول (أكتوبر) 2023 نشرة يومية الكترونية تصدر عن اتحاد الغرف العربية

### Inflation Declines In Saudi Arabia.. The Dollar Supports the Strength of the Rival

The inflation rate slowed for the third consecutive month, as the consumer price index in Saudi Arabia fell 2 percent in August, compared to the same month last year. This is lower than the previous month, July 2023, when it was 2.3 percent.

Inflation recorded its slowest pace in 14 months, according to data from the Saudi General Authority for Statistics, as rents of housing, food, and beverages continued to affect the inflation rate in Saudi Arabia, causing this decline.

Housing rents in Saudi Arabia fell from 10.79 percent in June to 10.33 percent in July.

Source (Al-Araby Al-Jadeed Newspaper, Edited)

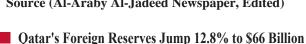
### تراجع التضخم بالسعودية.. الدولار يدعم قوة الريال

تباطأ معدل التضخم للشهر الثالث على التوالي، إذ تراجع المؤشر الرقم القياسي لأسعار المستهلك في المملكة العربية السعودية 2 في المئة خلال شهر أغسطس/ آب الماضي، مقارنة بالشهر ذاته من العام الماضي. و هو أقل من الشهر السابق، يوليو/ تموز 2023، حيث كان 2.3 في المئة.

وسجل التضخم أبطأ وتيرة في 14 شهراً، بحسب بيانات الهيئة العامة السعودية للإحصاء، حيث واصلت إيجارات المساكن والأغذية والمشروبات تأثيرها على معدل التضخم في السعودية، ما تسبب في هذا التراجع.

وتراجعت إيجارات المساكن بالسعودية من 10.79 في المئة في يونيو/ حزيران إلى 10.33 في المئة في يوليو/ تموز.

المصدر (صحيفة العربي الجديد، بتصرّف)



#### The international reserves and foreign currency liquidity of the Qatar Central Bank jumped in September 12.8 percent, to the level of 242.73 billion riyals (\$ 66.68 billion), compared to 215.18 billion riyals in the same month of 2022.

Data issued by the Qatar Central Bank showed that official reserves rose yearon-year by about 26.47 billion rivals, to reach 183.94 billion riyals, driven by the rise in the Central Bank's balances of bonds and foreign treasury bills by about 20.67 billion riyals, to the level

of 132.18 billion rivals in September. Official reserves consist of key components, namely bonds and foreign treasury bills, cash balances with foreign banks, gold holdings, special drawing rights deposits, and Qatar's share in the International Monetary Fund.

Source (Al-Araby Al-Jadeed Newspaper, Edited)

### احتياطي قطر الأجنبي يقفز 12.8% إلى 66 هليار دولار قفزت الاحتياطات الدولية والسيولة بالعملة

الأجنبية لدى مصرف قطر المركزي في سبتمبر/ أَيْلُولُ الماضي 12.8 في المُنَّةُ، إلى مستوى 242.73 مليار ريال (66.68 مليار دولار)، مقارنة بـ 215.18 مليار ريال في الشهر نفسه من 2022. وأظهرت البيانات الصادرة عن مصرف قطر

المركزي، أرتفاع الاحتياطات الرسمية على أساس سنوي بنحو 26.47 مليار ريال، لتبلغ 183.94 مليار ريال، مدفوعة بصعود أرصدة المصرف المركزي من السندات وأذونات الخزينة الأجنبية بنحو 20.67 مليار ريال، إلى مستوى 132.18 مليار ريال في سبتمبر الجاري. وتتكون

الاحتياطات الرسمية من مكونات رئيسية، هي السندات وأنونات الخزينة الأجنبية، والأرصدة النقدية لدى البنوك الأجنبية، ومقتنيات الذهب، وودائع حقوق السحب الخاصة، وحصة دولة قطر أدى صندوق النقد الدولي.

المصدر (صحيفة العربي الجديد، بتصرّف)



### Inflation in Egypt is expected to Rise to 37.6 Percent

Reuters expected the inflation rate in Egyptian cities to rise to a new record high for the fourth consecutive month as imports continue to be disrupted due to the shortage of hard currency caused by the rise in the pound from its real value.

Reuters polled 18 analysts whose median forecast was that annual urban consumer inflation would rise to 37.6 percent from 37.4 percent in August. Inflation has been rising steadily since June, reaching a record high of 35.7 percent. The previous record high was recorded in July 2017, at 32.95 percent.

HC Securities expects inflationary pressures to continue given the shortage of foreign currency and its impact on the non-oil sector.

Source (Al-Raya Qatari Newspaper, Edited)



### توقّعات بارتفاع التضخم في مصر إلى 37.6 في الوئة

توقعت "رويترز" أن يرتفعَ معدل التضخم في المدن المصرية إلى مستوى قياسي جديد للشهر الرابع على التوالي مع استمرار تعطّل الواردات بسبب نقص العملة الصعبة الناجم عن ارتفاع الجنيه عن قيمته الحقيقية.

واستطلعت رويترز آراء 18 محللًا جاء متوسط توقعاتهم أن معدل التضخم السنوي للمستهلكين في المدن سيرتفع إلى 37.6 بالمنَّة من 37.4 في المئة في أغسطس. ويشهد التضخم ارتفاعًا مطردًا منذ يونيو عندما وصل إلى مُستوى قياسي بلغ 35.7 فَي المئة. وكَان أعلَى مُستَوى قياسي سابق مسجل في يوليو 2017 حين بلغ 32.95

وتوقعت "إتش سي سيكيوريتيز" استمرار الضغوط التضخمية بالنظر إلى نقص العملات الأجنبية وتأثيره على القطاع غير النفطي. المصدر (صحيفة الراية القطرية، بتصرف)

### World Bank Expects Middle East Economies to Slow Sharply البنك الدولي يتوقع تباطؤا حادا بنهو اقتصادات الشرق النوسط In 2023

The World Bank predicted a sharp slowdown in economic growth for the Middle East and North Africa (MENA) region in 2023, to 1.9 percent, compared to 6 percent growth the previous year.

The bank expects the decline in growth in the Middle East and North Africa (MENA) region this year to be more pronounced in oil-exporting Gulf Cooperation Council (GCC) countries. The IMF estimated that real GDP growth for Gulf countries would

be only 1 percent in 2023, down from 7.3 percent in 2022, as a result of lower oil production and lower oil prices.

For oil importers in the region, the report showed that global financial conditions and high inflation continue to hamper economic activity. He predicted that the growth rate of oil-importing countries will be about 3.6 percent this year, down from 4.9 percent in 2022.

Source (Anadolu Agency, Edited)



توقع البنك الدولي تباطؤا حادا للنمو الاقتصادي لمنطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا في 2023، إلى 1.9 في المئة، قياسا على نمو بواقع 6 في المئة في العام السابق.

وتوقع البنك أن يكون تراجع النمو في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا هذا العام، أكثر وضوحا في دول مجلس التعاون الخليجي المصدرة للنفط. حيث قدر الصندوق أن يبلغ نمو إجمالي الناتج المحلي الحقيقي لبلدان الخليج 1 في المئة فقط عام 2023، منخفضا من 7.3 في المئة في 2022، وذلك نتيجة لانخفاض إنتاج النفط،

وأيضا لانخفاض أسعاره.

وبالنسبة للبلدان المستوردة للنفط في المنطقة، أظهر التقرير، بأنه ما تزال الأوضاع المالية العالمية وارتفاع معدلات النضخم يعوقان النشاط الاقتصادي. وتوقع أن يبلغ معدل نمو البلدان المستوردة للنفط نحو 3.6 في المئة في العام الحالي، منخفضاً عن مستواه البالغ 4.9 في المئة عام 2022.

المصدر (وكالة الأناضول، بتصرّف)

#### Oil Prices Jump More Than \$4

Oil prices jumped more than \$4 a barrel, or about 5 percent, in early Asian trade on Monday, as political uncertainty worsened across the Middle East following the outbreak of confrontations in the Gaza Strip.

Brent crude rose \$4.18, or 4.94 percent, to \$88.76 a barrel, while U.S. West Texas Intermediate crude was at \$87.02 a barrel, up \$4.23, or 5.11 percent.

The rise in oil prices reversed last

week's downward trend that saw its biggest weekly decline since March, with Brent down 11 percent and WTI crude down more than 8 percent amid concerns about rising interest rates and their impact on global demand.

Source (Al-Arabiya.net Website, Edited)

### اسعار النفط تقفز أكثر مِن 4 دولارات

قفزت أسعار النفط أكثر من 4 دولارات للبرميل ما يعادل نحو 5 في المئة في التعاملات الأسيوية المبكرة اليوم الاثنين، مع تفاقم حالة عدم اليقين السياسي في أنحاء الشرق الأوسط في أعقاب اندلاع المواجهات في قطاع غزة.

وارتفع خام برنت4.18 دولار أو 4.94 في المئة إلى 88.76 دولار للبرميل، في حين سجل خام غرب تكساس الوسيط الأميركي 87.02 دولار للبرميل مرتفعا 4.23 دولار أو 5.11 في المئة.

وجاء الارتفاع في أسعار النفط ليعكس مسار الاتجاه النزولي الأسبوع الماضي والذي شهد أكبر انخفاض أسبوعي منذ مارس/آذار حيث تراجع برنت 11 في المئة وهبط خام غرب تكساس أكثر من 8 في المئة وسط مخاوف بشأن ارتفاع أسعار الفائدة وتأثيرها على الطلب العالمي.

العقارات تتفوق على جويع النصول العالوية.. قيوتما وصلت 380

المصدر (موقع العربية. نت، بتصرّف)

ترىلىون دولار

### Real Estate Surpasses All Global Assets.. Its Value Reached 380 Trillion Dollars

A report issued by Savills, a global specialist in real estate consultancy, showed that the total value of real estate in the world reached \$ 379.7 trillion at the end of 2022, down by 2.8 percent from the previous year.

According to the report, despite the annual decline in global real estate value, the long-term trend has increased by 18.7 percent over the past three years.

The report showed that the total value of global real estate shows that

real estate remains the largest store of wealth in the world. He pointed out that the value of all the gold extracted in the world (\$ 12.2 trillion) is small compared to the size of real estate wealth if the value of gold represents just over 3 percent of the value of global real estate.

Source (Al-Arabiya.net Website, Edited)

### "سَفِلز" المتخصصة عقارية، بلوغ القيمة علم 379.7 تريليون 20. من نفذ تريد

أظهر تقرير صادر عن "سَفِلز" المتخصصة عالمياً في الاستشارات العقارية، بلوغ القيمة الإجمالية للعقارات في العالم 379.7 تريليون دولار في نهاية عام 2022، منخفضة بنسبة 2.8

ووفق التقرير فإنه على الرغم من التراجع السنوي لقيمة العقارات العالمية إلا أنّ الاتجاه طويل المدى رصد ارتفاعا بنسبة 18.7 في المئة على مدى السنوات الثلاث الماضية. وأظهر التقرير أن القيمة الإجمالية للعقارات

العالمية تظهر أن العقارات تظل أكبر مخزن للثروة في العالم. مبيّنا أن قيمة كل الذهب المستخرج في العالم البالغة (12.2 تريليون دولار) ضئيلة بالمقارنة مع حجم الثروة العقارية، إذا تمثل قيمة الذهب ما يزيد قليلاً عن 3 في المئة فقط من قيمة العقارات العالمية.

المصدر (موقع العربية. نت، بتصرّف)



### The Most Innovative Countries in the World and Arab Countries?!

The World Intellectual Property Organization (WIPO) released its 2023 Global Innovation Index with Switzerland topping the rankings again this year with 67.6 points out of 100, while Sweden came in second place and the United States in third place.

China is now the twelfth most innovative country in the world, rising from 14th in 2020 and 2019 and 17th in 2018.

In the Arab world, the UAE ranked

first in the ranking, followed by Saudi Arabia and Qatar. Egypt ranked 86th globally, 11th among low-income countries, and 15th in the Middle East.

Source (Al-Arabiya.net Website, Edited)

## An Arab Country with a Total Annual Industrial Production

The Chairman of the Jordan Chamber of Industry, Eng. Fathi Al-Jaghbeer, revealed the impact of qualitative Arab investments in the local industry positively on the performance of the industrial sector and contributed to increasing the volume of industry production.

He stressed that the Jordanian industrial sector has many elements and advantages, which made it a real attraction for investment, as it accounted for more than 80 percent of

the total investments flowing to the Kingdom of Jordan during the past years, especially in the sectors of food industries, chemicals, engineering and petrochemical industries."

The industrial sector has large production capabilities and high added value, as the total annual production in the sector is \$ 25 billion, while the number of goods produced in the Kingdom reaches 1,500 commodities, within the various industrial sub-

Source (Al-Arabiya.net Website, Edited)

### Portugal Plans to Increase Minimum Wage by 7.9 %

Portuguese authorities are preparing to raise the minimum wage from January by 7.9 percent, from 760 to 820 euros, under an agreement signed by the government, some unions, and employers' representatives. The move underscores the government's commitment to boosting workers' incomes and promoting social justice in Portugal.

Portuguese Prime Minister Antonio Costa considered that this agreement endorses the wage hike and improves

the competitiveness of the Portuguese economy, stressing that the planned increase is the largest annual increase in the minimum wage ever. Portugal has more than 745,000 civil servants whose average monthly salary is about 2,000 euros (\$2,117.40). Employees receive 14 salaries during the year spread over the 12 months, in addition to a salary on Christmas and another during the summer holidays.

Source (Al-Asharq Al-Awsat Newspaper, Edited)

### الدول النُكثر ابتكاراً في العالم وعربياً؟!

أصدرت المنظمة العالمية للملكية الفكرية (الويبو) مؤشرها العالمي للابتكار لعام 2023 حيث تصدرت سويسرا التصنيف مرة أخرى هذا العام بحصولها على 67.6 نقطة من أصل 100، في حين جاءت السويد في المركز الثاني والولايات المتحدة في المركز الثالث.

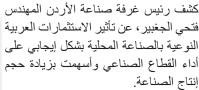
وتعد الصين الآن الدولة الثانية عشرة الأكثر ابتكاراً في العالم، حيث ارتفعت من المرتبة 14 في عامي 2020 و2019 والمرتبة 17 في عام 2018.

وعربياً، احتلت الإمارات المرتبة الأولى في

التصنيف، تليها السعودية، وقطر. وجاء ترتيب مصر في المركز 86 عالمياً، والـ 11 بين مجموعة الدولة منخفضة الدخل، والـ 15 في منطقة الشرق

المصدر (موقع العربية. نت، بتصرّف)

### دولة عربية إجوالي إنتاجها الصناعي السنوي يسجل 25 وليار دولار



وأكَّد أنّ القطاع الصناعي الأردني يمتلك العديد من المقومات والميزات، التي جعلت منه جاذبا حقيقيا للاستثمار، حيث استحوذ على أكثر من 80 في المئة من إجمالي الاستثمارات المتدفقة للمملكة الأردنية

خلال السنوات الماضية، خاصة في

قطاعات الصناعات الغذائية والمواد الكيماوية ومنتجات الصناعات الهندسية و البتر و كيماوية".

ويمتلك القطاع الصناعي قدرات إنتاجية كبيرة وقيمة مضافة عالية، حيث يبلغ إجمالي الإنتاج السنوي بالقطاع 25 مليار دولار، بينما يصل عدد السلع التي يتم إنتاجها بالمملكة 1500 سلعة، ضمن القطاعات الصناعية الفرعية

المصدر (موقع العربية. نت، بتصرّف)

# البرتغال تعتزه زيادة الحد الأدنى للأجور 7.9 %



تستعد السلطات البرتغالية إلى رفع الحد

الأدنى للأجور اعتباراً من يناير (كانون الثاني) المقبل بنسبة 7.9 في المئة، من 760 إلى 820 يورو، وذلك بموجب اتفاق وقعته الحكومة وبعض النقابات وممثلون عن أصحاب العمل. وتؤكد هذه الخطوة التزام الحكومة بتعزيز دخل العمال وتعزيز العدالة الاجتماعية في البرتغال.

واعتبر رئيس الوزراء البرتغالي أنتونيو كوستا، أنّ هذا الاتفاق يصادق على رفع الأجور ويحسن القدرة التنافسية للاقتصاد

البرتغالي، مؤكداً أن الزيادة المقررة هي أكبر زيادة سنوية في الحد الأدني للأجور على الإطلاق. تجدر الإشارة إلى أن البرتغال تضم أكثر من 745 ألف موظف حكومي يبلغ متوسط رواتبهم الشهرية حوالي 2000 يورو (2117.40 دولار). ويحصل الموظفون 14 راتباً خلال العام موزعة على الأشهر الـ12، بالإضافة إلى راتب في عيد الميلاد وآخر خلال عطلة الصيف.

المصدر (صحيفة الشرق الأوسط، بتصرف)

#### ■ China Boosts Gold Reserves for the 11th Consecutive Month

China added to its gold reserves for the eleventh consecutive month in September. The bullion held by the People's Bank of China rose by 840,000 troy ounces (2.75 grams more than a regular ounce) in September, according to official data.

Among the world's central banks, China has emerged this year as an enthusiastic buyer of gold. Strong demand in the Asian country has supported the precious metal, which has come under pressure from rising interest rates around the world.

According to the World Gold Council, demand from global central banks in August was large, although limited to a small number of countries, including China.

Source (Alkhaleej Emirati Newspaper, Edited)

### الصين تعزز احتياطاتما من الذمب للشمر الحادي عشر على التوالي

أضافت الصين إلى احتياطاتها من الذهب للشهر الحادي عشر على التوالي في سبتمبر. وارتفعت السبائك التي يحتفظ بها بنك الشعب الصيني بمقدار 840 ألف أونصة «تروي» (تزيد 2.75 غرام عن الأونصة العادية) في سبتمبر، وفقاً للبيانات الرسمية.

ومن بين البنوك المركزية في العالم، برزت الصين هذا العام كمشتر متحمس للذهب. ودعم الطلب القوي في الدولة الأسيوية المعدن النفيس، الذي تعرض لضغوط من ارتفاع أسعار الفائدة في جميع أنحاء العالم.

وبحسب مجلس الذهب العالمي فإن طلب البنوك المركزية العالمية في أغسطس/آب كان كبيراً، وإن كان مقتصراً على عدد صغير من الدول بما في ذلك الصين.

المصدر (صحيفة الخليج الإماراتية، بتصرّف)

